



## Coronavirus-NEWS

Schweizer Blasmusikverband  
Association suisse des musiques  
Associazione bandistica svizzera  
Uniuin svizra da musica



Care e cari presidenti,  
Care direttrici e cari direttori,  
Care colleghe e cari colleghi,

Le decisioni prese dal Consiglio federale nella sua seduta del 8 settembre 2021 per l'arginamento della pandemia di COVID-19 ci inducono ancora una volta a darvi informazioni e chiarimenti in merito.

I provvedimenti decisi riguardano anche le attività delle società bandistiche. In linea di principio, si continua a distinguere le attività culturali dalle manifestazioni. Solo le prove costituiscono delle attività culturali. Tutte le altre attività societarie dal punto di vista legale sono considerate come manifestazioni.

Nella tabella di seguito sono elencate le direttive valide a partire da lunedì 13 settembre 2021:

Attività culturali (prove)	Numero max. di persone	Condizioni
interno	Gruppi a composizione stabile di al massimo 30 persone che si ritrovano regolarmente insieme in locali separati.  <i>Nota redazionale: l'ABS aveva richiesto un numero massimo di 50 persone.</i>	È necessario un piano di protezione. È richiesto un'arieggiamento accurato.  <i>(Art. 20 Ordinanza COVID-19 situazione particolare, SR 818.101.26)</i>
	Più di 30 persone	Obbligo di certificato, ovvero: per (tutte!) le persone a partire dai 16 anni l'accesso è limitato alle persone con un certificato.  Il piano di protezione deve prevedere misure per l'igiene e per l'attuazione della limitazione dell'accesso.  <i>(Art. 14a Ordinanza COVID-19 situazione particolare)</i>
esterno	Più di 30 persone	È necessario un piano di protezione e valgono le direttive generali dell'UFSP (distanza e igiene).  <i>(Art. 10 Ordinanza COVID-19 situazione particolare)</i>

<b>Manifestazione (Concerti, assemblee, eventi societari)</b>	<b>Numero max. di persone</b>	<b>Condizioni</b>
Interno <b>senza</b> obbligo di certificato	30 o gruppi a composizione stabile i cui membri sono conosciuti dall'organizzatore.	<p>Si tratta di una manifestazione di una società o di un altro gruppo a composizione stabile i cui membri sono conosciuti dall'organizzatore (che ne possiede i contatti).</p> <p>La struttura (sala eccetera) può essere utilizzata al massimo per due terzi della sua capienza.</p> <p>Obbligo di portare una mascherina facciale; deve inoltre essere mantenuta, nel limite del possibile, la distanza obbligatoria (1,5 m).</p> <p>La consumazione di cibi e bevande non è ammessa.</p> <p><i>(Art. 14a Ordinanza COVID-19 situazione particolare)</i></p>
Interno <b>con</b> obbligo di certificato	Nessun limite. Da oltre 1000 persone è necessaria un'autorizzazione cantonale	<p>Nessuna limitazione.</p> <p>Il piano di protezione deve prevedere misure per l'igiene e per l'attuazione della limitazione dell'accesso.</p> <p><i>(Art. 15 Ordinanza COVID-19 situazione particolare)</i></p>
Esterno <b>senza</b> obbligo di certificato	Vedi le condizioni a lato	<p>Il numero di persone, visitatori o partecipanti è limitato a 1000; si applica quanto segue:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se per i visitatori vige l'obbligo di stare seduti (arena), non possono essere ammessi più di 1000 visitatori.</li> <li>2. Se ai visitatori sono messi a disposizione posti in piedi o se i visitatori possono muoversi liberamente (bancarelle), non possono essere ammessi più di 500 visitatori.</li> <li>3. Possono essere utilizzati al massimo due terzi della capienza delle strutture (in generale 2,25 m<sup>2</sup> per persona).</li> <li>4. I visitatori non possono ballare.</li> </ol> <p><i>(Art. 14 Ordinanza COVID-19 situazione particolare)</i></p>
Esterno <b>con</b> obbligo di certificato	Nessun limite. Da oltre 1000 persone è necessaria un'autorizzazione cantonale.	<p>Nessuna limitazione.</p> <p>Il piano di protezione deve prevedere misure per l'igiene e per l'attuazione della limitazione dell'accesso.</p> <p><i>(Art. 15 Ordinanza COVID-19 situazione particolare)</i></p>

*Il provvedimento è limitato al 24 gennaio 2022.*

## **Certificato Covid e test**

Il certificato Covid è accessibile a tutti: persone vaccinate, guarite o risultate negative al test. Può essere esibito in un'App o in forma cartacea. A partire dal 1° ottobre 2021 i test per le persone asintomatiche saranno a pagamento. Per le persone al sotto dei 16 anni i test resteranno gratuiti anche dopo il 1° ottobre 2021.

## **Come ci si regola con direttrici e direttori?**

Direttrici e direttori sono impiegati della società. Non sono obbligati ad avere un certificato. In quanto datore di lavoro, la società ha però un obbligo particolare di tutelare i propri impiegati. Deve mettere a disposizione mascherine facciali o – nel caso in cui lavorare con la mascherina abbia poco senso o non sia pratico – assumersi i costi dei test.

## **Informazioni per la verifica del certificato**

### *App «COVID Certificate Check»*

Per poter verificare l'autenticità e la validità del certificato COVID sarà messa a disposizione l'app «COVID Certificate Check». A tale scopo si scansiona il codice QR sul certificato cartaceo o mediante l'app «COVID Certificate», verificando la firma elettronica ivi contenuta. Con questa procedura, la persona che verifica il certificato vede nell'app «COVID Certificate Check» il nome e la data di nascita del titolare del certificato COVID e se questo è valido. Deve quindi verificare il nome e la data di nascita con un documento d'identità con foto (p. es. passaporto, carta d'identità, licenza di condurre, permesso di soggiorno o SwissPass), assicurandosi in tal modo che il certificato sia stato effettivamente emesso a nome della persona.

Nel corso della procedura di verifica, l'app non salva dati su sistemi centralizzati né nell'app «COVID Certificate Check».

Come l'app «COVID Certificate», anche l'app «COVID Certificate Check» è scaricabile gratuitamente da Apple App Store, Google Play Store e Huawei AppGallery.

## **Progetti di ristrutturazione**

Per il settore della cultura l'ordinanza Covid-19 cultura ha previsto, oltre agli aiuti finanziari d'emergenza per gli operatori culturali e le indennità di perdita di guadagno per operatori culturali, organizzazioni culturali e società amatoriali, anche un importante credito per progetti di ristrutturazione. L'obiettivo è sostenere le istituzioni culturali nel raggiungimento di una nuova normalità dopo il COVID-19. Questo strumento apre alcune possibilità alle società e ad associazioni territoriali, federazioni regionali e quelle cantonali. Riteniamo che valga la pena di esaminare la questione e presentare dei progetti. L'esecuzione spetta ai cantoni. Informazioni in merito sono disponibili presso i Servizi culturali cantonali del vostro cantone. Attenzione, il termine per la presentazione dei progetti sta per scadere.

Insieme ce la faremo!

Vi ringraziamo per la vostra attenzione e vi auguriamo di rimanere sani.

Questa pubblicazione non tratta necessariamente tutti i temi importanti né copre ogni aspetto degli argomenti trattati. È da utilizzarsi quale aiuto e non come consulenza giuridica o di altro tipo.